

13281

BUREAU POWELL STREET

FILE NO. 13281

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: MARUBASHI Sato (Mrs. Hanshichi)

HOME ADDRESS: 154 West 5th Avenue, Vancouver. REGISTRATION No. 05897

former address: 306 West 5th Avenue, Vancouver.

SEX: Female AGE: 46 MARRIED? Yes

OCCUPATION AND EMPLOYER: Store Helper, 306 W. 5th Avenue, Vancouver.

Helped in husband's store.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Hanshichi 2nd 228 ADDRESS: Angler, Ontario. 1228

Tameo (M) 21 Angler, Ontario 210

NAMES OF LIVING CHILDREN: Shizuyo (F) 20 ADDRESS: 154 W. 5th Avenue. 12283

Osamu (M) 18 Angler, Ontario 1227

Shigeto (M) 17 ADDRESS: 154 W. 5th Avenue 1222

Hiroye (F) 16 " " " "

Manabu (M) 12 ADDRESS: " " " "

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 26th day of October 1942.

WITNESS: D.M. Chope.

(Signature) Sato Marubashi

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE July 28/43

File No. 13281

Name MARUBASHI, (Sato) Mrs. Hanshichi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05897

Male - Female
(Check)

Age Oct. 27, 1896

Former Address 306 West 5th Ave., Vancouver, B. C.

Date Evacuated Oct. 28/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Lemon Creek, Slooan, B. C.

C/o Hoonan Sanitarium, Guelph, Ont.
1915/4.7

Married - Single
(Check)

Name of Wife

Name of Husband Hanshichi

Name of Mother ^{nee} KATO, Ume (dec'd)

Name of Father NAKAGAWA, Masataro

Names of Children under 16 See husbands file.

(See over)

Requested by E.C.T.

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Came to Canada as wife of Kondo, Hanshichi. Both he
she changed the surname (adopted into a different family)

File No. 13281

May 20, 1947.

LIABILITY SUMMARY

Re: MARUBASHI, Sato (Mrs. Masahichi) - Reg. No. 05877

This file reveals no liabilities of any kind.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

CC

P. G. Gandy
May 20, 1947

Int. 828-B
A 13281

May 20, 1947

Mr. Hanshichi MARUBASHI,
Reg. No. 05900,
516 Queen Street West,
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

Enclosed is Custodian cheque in the amount of \$2.62,
which represents the net proceeds from the sale of books identified
as your property.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM
Enclosure

NAME WATABASHI, Sato (Mrs. Hanahichi)

REGISTRATION NO. 05897

FILE NO. 13281

The following chattels were sold by public

auction at 532 Powell St., Vancouver, B. C. on April 24, 1945

Box books etc.

\$ 3.75

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$ 0.37
(Advertising: 0.10
(Savings: 0.66

Net Proceeds Credited:

\$	
\$	3.75
	1.13
\$	2.62

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No.

Vancouver 44.

Remarks.

no inventory on file

13281

October 3rd, 1944

Mrs. Sato MARUBASHI,
Registration No. 05897,
Lemon Creek, B.C.

Dear Madam:

We are in receipt of your letter request-
ing shipment of some chattels said to have been left at 154
West 5th Ave.

We enclose form no. G-534 and would advise
you to consult the supervisor of the B. C. Security Commission.

Yours truly,

Geo. B. Spain,
Protection Department.

GBS/MHG
encl.

Lemon Creek,

Slocan, B. C.

Sept. 29, 1944.

Mr. R. K. Knight

Office of the Custodian

Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 2 1944
File No.	13281
Ans.	
Referred	Spent

Dear Sir

Will you kindly send us some China wares, which we kept at the Sainview Japanese School, 104 Street side drive. (file 13127)

Please, send these dishes at your earliest convenience as we are very short of dishes.

Attached I have a illustration of some of the kitchen utensils.

I will be looking forward for the arrival of these supplies. Thank you.

Yours truly

Sato Mombachi

(Mrs.) Reg # 05897.

DOWN STAIRS KITCHEN

LEFT HAND CORNER, WHEN ENTERING IS A BOX CONTAINING, JAPANESE
~~RICE BOWL~~, TEA CUP AND SAUCERS, JAPANESE SMALL TEA CUP.



THESE ARE IN THE ^{PAPER} BOX LEFT
 OF THE ENTRANCE.

12 JAPANESE RICE BOWL

JAPANESE
 12 TEA CUP

(INSIDE LARGE CUPBOARD)

UNDER THE KITCHEN SINK:

1 CREAM COLOURED MIXING BOWL

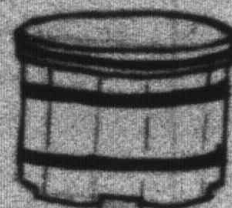


1 AN ALUMINUM POT 12" IN DIAMETER.



INSIDE THE RIGHT HAND CORNER, A LARGE CUPBOARD

JAPANESE RICE CONTAINER MADE OF BAMBOO



12 JAPANESE SMALL BREAD AND BUTTER PLATE



12 " " RICE BOWL (ILLUSTRATION ON TOP)

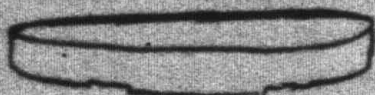


ILLUSTRATION OF THE
 CUPS AND SAUCER.

UPSTAIRS FORTH ROOM FROM THE FRONT

IN THE LARGE WOODEN BOX ARE TWO JAPANESE

FLOWER ARRANGEMENT SHALLOW BOWL.

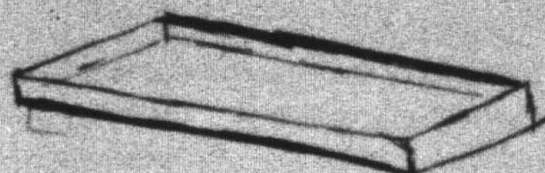


CREAM COLOURED

1 ROUND ONE
WITH A GREEN
FLOWER STANDER.



GREEN FLOWER STANDER.



1 SQUARE ALSO THE SAME
COLOUR, WITH A STANDER.



GREEN COLOURED.

IN A SHAPE OF AN
TURTLE.

P.S. - We may leave this community so kindly send the
above articles at the earliest possible date.

Thank you.

C
O
P
Y

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
Vancouver, B.C.
September 26th 1944.

Dept of Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Attention Mr. K.W. Wright

Dear Sir,

Re: P/W A-90, MARUBASHI, Hanshichi #05900
and Mrs. Sato MARUBASHI #05897

With reference to your letter of September 22nd we would be obliged if you would make no further remittances to the above named woman as her credit balance has been reduced to approximately the amount allowed her for rehabilitation purposes.

We will advise our Welfare Manager in Lemon Creek that no further Custodian funds will be forthcoming to this woman, and if necessary she will be placed back on maintenance.

Yours truly,

"M.L. Brown"

M.L. Brown
Office Manager.

IS/MAS

528-A - Legal Section
13281 - Evacuee

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.,
10th July, 1944.

Mrs. Sato Marubashi,
Registration No. 03677,
Lemon Creek, Slooan, B.C.

Dear Madam:

Re: P/W A-90. MARUBASHI, Hasehichi

In reply to your communication of 5th July, please
be advised that \$40.00 maintenance cheque was forwarded you under
cover of letter dated the 27th of June.

If you have still not received the above, kindly
inform us.

Yours truly,

K.W. FRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWF/DG

828 &
13281

509 Royal Bank Building
Vancouver, B.C.
July 3rd, 1944

Mrs. Sato MARUBASHI
Reg. No. 05897
Lemon Creek
Slocan, B. C.

Dear Madam:-

In reply to your letter of June 28th,
last we beg to inform you in regard to your husband's
property known as 306 - 320 West 5th Avenue and 2109
Alberta Street, Vancouver that an independent appraisal
indicated a value of \$4000.00 and a sale to Mr. D. J.
Fancett was obtained at that price as at March 1, 1944.

From the sale price arrears of taxes amounting
to \$416.12 and principal and interest of the mortgage
amounting to \$2650.86 have been paid.

Yours truly,

K. W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

GHP)PR

828
13221 (Eves)
Legal Department

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
February 3rd, 1944

Mrs. Sato Marubashi,
Registration No. 08900,
32 Dogwood,
Lemon Creek,
Sloean, B. C.

Dear Madam:

In reply to your letter of January 17th last,
asking us to increase the monthly maintenance being sent to you,
from your husband's funds, from \$40.00 to \$45.00 monthly, we
regret to advise you that we are unable to grant your request.

We are advised by the B. C. Security Commission
that \$40.00 monthly, together with the earnings of the other mem-
bers of your family, is ample for your needs, and we would also
point out that \$40.00 monthly is the maximum net income from
your husband's property.

Yours truly,

K. W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTOMER

GW/JT

Copy made for
Internee File 828

DEPARTMENT OF
LABOUR



EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 2 1944
File No.	13281 Int 828
Ans.	
Referred	<i>[Signature]</i>

ENEMY SECTION	
Rec'd	FEB 2 1944
File No.	
Ans'd	
Refer'd	

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
Vancouver, B. C.
February 1st 1944

Dept of Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir,

Re Hanshichi MARUBASHI #05900 *Int. 828*
Re Mrs Sato MARUBASHI #05897 *13281*

Replying to your letter of January 31st we note your remarks that to avoid prejudicing the security under the mortgage on the property of this family, not more than \$40.00 a month can be granted to them for living expenses.

For your information the eldest daughter is employed by this Commission and is earning \$40.00 a month, and further the family is being provided with free fuel, light and shelter.

Our records show that a family of six, eligible for maintenance, would obtain \$44.00 a month, consequently we feel that \$40.00 a month from your office together with the \$40.00 earned by the eldest daughter is more than ample to maintain this family.

Yours truly,

M. L. Brown
Office Manager.

MLB/MS

Friday 10/11

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
January 11st, 1944

1944 (Type)
Legal Department

The B. C. Security Commission,
Bank Building,
550 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Re: P/O A-20, MAHURASHI, Masahichi, and
Mrs. Sato MAHURASHI, Reg. #03897,
Lemon Creek, B.C.

Gentlemen:

On the fifteenth instant, we wrote to Mrs. MAHURASHI stating that the net revenue from her husband's property would no longer allow us to remit \$50.00 monthly to her for maintenance, and starting January, her maintenance cheque would be \$40.00 monthly.

In reply she informs us that \$40.00 monthly is not enough for the maintenance of herself and her family and requests that we send her \$45.00 monthly.

Her husband's property is subject to a mortgage, and we cannot pay more than \$40.00 monthly to Mrs. MAHURASHI without prejudicing the security under the mortgage.

Will you please let us know what you consider to be the minimum maintenance needed for Mrs. MAHURASHI and family.

Yours truly,

K. F. WRIGHT
COUNSEL TO THE COMMISSIONER

69/17

Mrs. Marubashi's Expense Reimbursement

*file
13781*

830
Legal Department

912 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.
November 20th, 1943.

Mrs. Sato MARUBASHI,
Reg. #09900,
52 Dogwood,
Lemon Creek,
Sloam, B. C.

Dear Madam:

Re: P/V A-32, MARUBASHI, TOSIO

In accordance with Prisoner of War Business Letter received from the above named under date of 15th instant, we are enclosing herewith cheque in the amount of \$20.00, payable to you, for dentistry.

Will you be kind enough to acknowledge receipt of same to this office.

Yours truly,

KW/s
Encl.

K. S. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

Recd from Custodian Vancouver Is. 154. W. 5th
for shipment to Marubashi Sato 05897. Leam bank.

1 large tin mixed
1 Room screen.

1st Dec. 1943.

M. D. Macdonald
B.C.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd SEP 28 1943
File No. 1528/
Ans.
Deferred
C-165-A

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address 88 Degwood Avenue

Date _____

Lenox Creek, Slocan, B. C.

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, MAHURASHI Sato, Police Registration No. 05097

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at Fairview Japanese School, 154 West 5th Avenue, Vancouver
in possession of The Custodian
and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

- 1 Folding Screen (frame only) left in front room of downstairs
- 2 Pots ---left in kitchen (downstairs) under sink
- 1 Tub packed with kitchen goods (painted green) in back room
(Upstairs)

Original Address 506 West 5th Avenue

Date Evacuated to Vancouver _____

Date Evacuated to Present Address October 28, 1942

Number in Family - 12 years and over 8

Number in Family - 5 to 11 years old _____

Number in Family - under 5 _____

TOTAL NUMBER IN FAMILY Five

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]

Sato Mahurashi
Claimant Signs Here

Vancouver, B.C.,
September 27th, 1943.

Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C.

Attached are two copies of Release. Shipment will be made when mutually
convenient, likely next Wednesday. We have a \$3.00 deposit to apply on charges.

B.C. SECURITY COMMISSION

CWF:JT

Per [Signature] C.W. Fisher, Transportation

Lenox Creek,
Lenox, B.C.
Sept 7, 1942.

Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 11 1943
File No.	13281
Ans.	Apr
Referred	Apr

Dear Sir

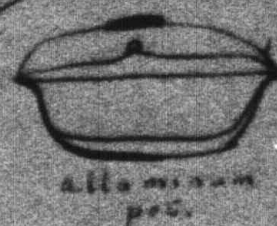
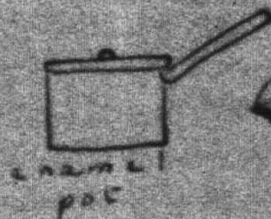
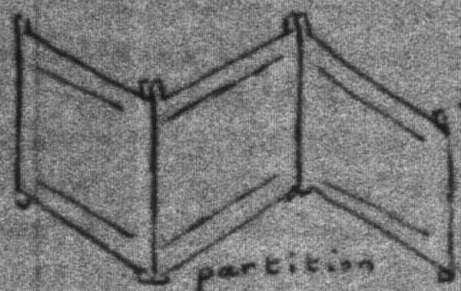
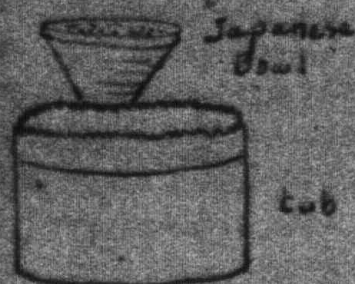
I would like some things sent over, which I left behind last fall. The items which I have described are all in the Fairview Japanese Language School at 154 West 5th Ave.

A Japanese Mixing Bowl. This is "brown" in color, made of Japanese Clay. The inside part of the bowl is made of ragged, rough clay. I have my name and Reg. # 15897. This is in the 4th room, inside a large enameled tub. Then, down in the basement kitchen, under the sink, have left a ordinary mixing bowl, quite large size. Also a very large aluminum pot, any pots that is under the sink may be sent.

Another is a room partition. This is made of ordinary lumber. The partition

is in the very front room, also with
a named tag.

Below, I have a rough sketch of the
first Japanese Bowl, and the room partition.



This is drawn roughly but just the ideal
to help you out.

Please send the bowls and pots with
the large enameled tub.

Kindly accept my request and forward
the items at your earliest possible
convenience. Sincerely,
Sincerely,

Sincerely,
Sato Maebashi
(Reg # 15897)

13281

August 20, 1943.

Mrs. Sato MARUBASHI,
Registration No. 05892,
Lemon Creek,
Flores, B. C.

Dear Madam:

Thank you for your letter dated August 17th regarding the sum of \$1.62 representing Jones Law Refund credited by the Custodian to the account of your son, Osamu Marubashi, otherwise known as Jimmy Marubashi.

During the time your son, Jimmy, was employed between January 1st and June 30th, 1941, his salary was subject to what is known as the Jones Law under which deductions amounting in all to \$1.62 were withheld by his employer. Later the deductions made were refunded when the so-called Jones Law was declared unconstitutional. On behalf of Jimmy we collected the sum of \$1.62 in question and have now paid this money into the account of your son.

We hope that this matter has been explained to your entire satisfaction.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA:MA

Lemon Creek,
Lemon, B.C.
Aug. 17, 1943.
FILE No. 13281

Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Dept.
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

RECEIVED SECTION	
Rec'd	AUG 19 1943
File No.	13281
Ans.	<i>[Signature]</i>
Referred	<i>[Signature]</i>

Dear Sir:

Regarding to the letter, dated ^{Aug} Aug. 10,
you have mentioned of the Jones Law Refusal.
I am (or) very much confused over the
matter, so kindly let me know the
detail of the matter and the account of
my son.

Kindly explain the matter at your
earliest possible convenience. Thank you.

Sincerely,

Sato Marubashi
(Mrs. R. S. 04872)

13281

10th August, 1943.

Mrs. Henshiichi (Sato) MARUBASHI,
Registration No. 05897,
Lemon Creek,
SLOCAN, B.C.

Dear Madam:-

Re: JIMMY MARUBASHI

Thank you very much indeed for your letter dated August 4th identifying Jimmy MARUBASHI as being your son, Osamu MARUBASHI.

As a result of your identification we are arranging for our Accounting Department to credit the account of Osamu MARUBASHI with the sum of \$1.62 representing Jones Law Refund.

Yours truly,

R.P. Alexander,
Manager

RPA:FM

Lemon Creek,
Slocan, B.C.
J. Aug. 4, 1943.

Office of the Custodian.
506 Royal Bank Bldg.
Hastings and Granville
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 7 1943
File No.	13786-Sub 29
Ans.	DW
Referred	Alexander

Dear Sir

Received your letter, dated July 30,
and am immediately replying to advise
you for the mentioned information.

It is "Jimmy Maebashi" as you said, is
my son. His Japanese name is Osamu.
I am sorry but cannot recall his employer
when in Vancouver. He had been a
student of Technical High School. Later
had been working at home with my
husband.

Hoping this will fill your request.

Sincerely,
L. Maebashi
(Mrs.)

13281

July 30, 1943.

Mrs. Sato MARUBASHI,
Registration No. 05897,
Slocan Extension, B. C.

Dear Madam:

Re: Jimmy MARUBASHI

According to our records you have three sons, Tazuo, Osamu, and Shigeto and your husband's name is Hanshichi. We have record of a "Jimmy Marubashi" who was residing at 306 West 5th Avenue, Vancouver, but we have had some difficulty in identifying "Jimmy Marubashi" whom we believe to be either your husband or one of your three sons. Would you please be good enough to assist us by telling us first of all the first Japanese name of Jimmy, his relationship to you, and the name of his employers when in Vancouver in 1941.

Your early reply will be very much appreciated indeed.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RP:MA

